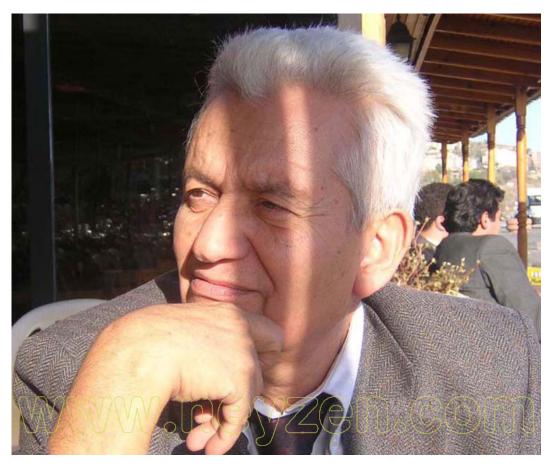
## NEYZEN İLHAN GÜLGEÇ

1937 yılında İstanbul Süleymaniye'de doğdu.

He was born in 1937 in Süleymaniye, İstanbul.



1960 yılında İstanbul Teknik Üniversitesi Mimarlık Fakültesi'ni bitirerek Y. Müh. Mimar unvanını aldı.

In 1960 he graduated from the Faculty of Architecture at Istanbul Technical University and assumed the title of Engineer M.Sc. and Architect.



Yedek subay askerlik hizmetinden sonra 1963 yılında İller Bankası İmar Planlama Dairesi'ne girerek 1993 yıllında emekli oldu.

After completing his military service as a reserve officer, in 1963 he began to work in the Bank of Provinces, Urban Planning Department and was retired in 1993.



Müzik hayatına, 1967 yılında Dilek Hanım'la evlendikten sonra 1968 yılında, Konya'daki Rebabî Mühendis Edip SEVİŞ Bey'den nota ve rebap dersleri alarak başladı.

In 1968, a year after he married to Dilek Hanım, he began his musical journey taking music and rebab lessons from Rebab player and engineer Edip SEVİŞ in Konya



1970 yılında, Neyzen Merhum Selami BERTUĞ 'dan ney dersleri almaya başladı. Neyzen Bingöl SANCAK ile ders uygulamalarını yaptı.

In 1970, he began to take ney lessons from past master and Neyzen Selami BERTUĞ. He continued his ney practices together with Neyzen Bingöl SANCAK.



Neyzen Arif BİÇER ve Neyzen Niyazi SAYIN'dan yararlı bilgiler edindi. Bu yıllarda, Ankara Milli Kütüphane'deki müzik topluluğunda nevniyaz neyzen olarak çalışmalara katıldı.

He benefited from the experience of Neyzen Arif BİÇER and Neyzen Niyazi SAYIN. During these years, he attended the chorus studies as nevniyaz neyzen in music ensemble at Ankara National Library.



1974 yılında topluluk "Ankara Türk Müziği Derneği" adı ile Dernek haline geldi. O yıllardan bu yana, bir-iki yıl hariç derneğin Y.Kurulu başkanlığını yürütmekte ve şef sayın Kadri ŞARMAN yönetimindeki koroda neyzen olarak çalışmalara iştirak etmektedir.

In 1974 this ensemble formed into an association as "Ankara Turkish Music Association". Since that times, except a year or two, he has been the chairman of the association and has been participating as a neyzen in the chorus conducted by Kadri ŞARMAN.



Neyzen Rahmetli Dr. Ataman DERELİ'den ney açma öğretisini alarak, kendi neyini kendisi açma melekesini kazandı.

Neyzen Gülgeç learned how to make ney from past master Dr. Ataman DERELİ and became capable of making his own ney by himself.



Emeği geçen, Hakkın rahmetine kavuşmuş hocalarına rahmet, sağ olanlara minnet ve teşekkürlerini arz etmektedir.

He has expressed gratitude and deepest thanks to his teachers and asked God to bestow his past masters with his grace and mercy.



gulgeci@e-kolay.net

Türkçeden İngilizceye Çeviren: Filiz YALÇINKAYA

Turkish to English translation by Filiz YALÇINKAYA.